



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd

Add: 7/F, 13C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli 6th  
Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:kam@retevis.com

Facebook : facebook.com/retevis



MADE IN CHINA



# RETEVIS

## Two Way Radio RT647

### User's Manual

(EN / DE / FR / IT / ES)

# TO CUSTOMERS

Thank you very much for using our two way radio. This radio of modern design is reasonable structure with stable functions. It is designed to meet different customers' need for high quality with easy operation and perfect capability. We believe you are pleased with its nice shape and excellent performance.

This manual is suitable for using the model of RT647.

**EU Importer:** Germany Retevis Technology GmbH  
**Address:** Uetzenacker 29,38176 wendeburg

## Product safety and RF Exposure for Two Way Radio:



**WARNING**

Before using this Two way radio, please read the manual which contains important operating instructions for safe usage, RF Energy Awareness, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards, and also read the operational instructions for safe use.

# Contents

**01 Using tips**

**02 Unpacking and checking equipments**

**03 Getting familiar**

**04 Side- key function**

**04 Basic Operation**

**09 Specifications**

## Using tips

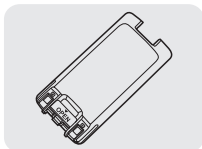
Please read the following brief instructions, non-compliance with these rules may cause danger or violate the law.

- Obey the local government regulation before using this radio, improper use may violate the law and be punished.
- Turn off the radio before entering flammable or explosive areas.
- Do not charge or change the battery in flammable or explosive areas.
- Turn off the radio before getting close to the blasting zone or detonator area.
- Do not use radio whose antenna is damaged, touching of damaged antenna will cause heat injury.
- Do not attempt to open the radio, the maintenance work should be done by technical expert only.
- To avoid troubles caused by electromagnetic interference or electromagnetic compatibility, please turn off the radio in places where have the banner " Do not use wireless equipment ", such as hospital and other healthcare places.
- In the car with an airbag, do not put the radio within the scope of the airbag deployment.
- Do not store the radio under the direct sunshine or in hot areas.
- When you transmit with the radio, do keep away from its antenna for 5cm at least.
- If the radio appears smelly or smoke, please shut off its power immediately and contact with your local dealer.
- Do not transmit too long, for the radio may heat and hurt the user.

## Unpacking and checking equipment

Welcome to use two-way radio. Carefully unpack the radio. We recommend you check the items listed in the following table before discarding the package. If any item is missing, please contact your local dealer immediately.

### Supplied accessories



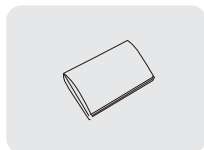
Li-ion battery (1)



Belt Clip (1)

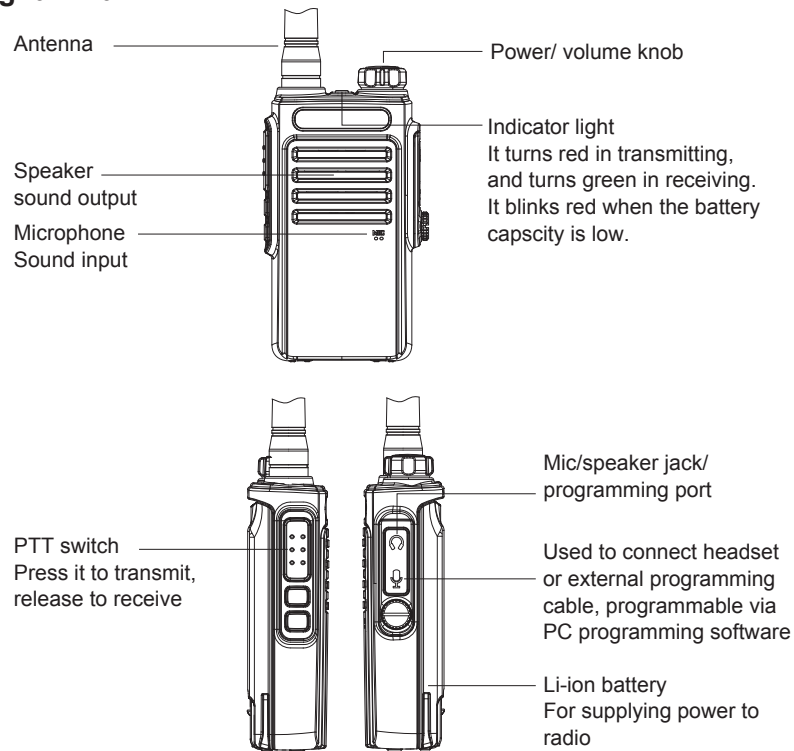


Charger (1)



User's Manual (1)

## Getting familiar



## Side- key function

RT647 support the side-key assignment, it has following function for choose:

Monitor

Channel lock

Scan

VOX

The default function is: Side-key 1 short press for channel +, long press for Monitor  
Side-key 2 short press for channel -, long press for lock

## Basic Operation

### 1. Scan function

On the 16th channel, when the radio is allowed to be scanned, which can be set by the software, the radio will scan automatically from 1th to 16th which is defined as scan added. When there is signal in the scanning channel, it will stop in the channel for talk.

#### Note:

When there is signal in the scanning channel, it will stop in the channels for a talk and after 5 seconds it will continue to scan the next channel.

Please note that scan is only available when there are two or more than two memory channels and two or more scan added channels.

### 2. Battery save function

This function can be set by the software. Turn on this this function can make the standby time more longer

### 3. Scrambler

This function can be set via the RT647 software.

Scramble is an way to encrypt the voice. When one radio is set the scrambler, TX voice will be set out with scrambler, other radio will received the signal only set the correct scrambler. Every channel can set individual scrambler.

### 4. VOX

Speak to the microphone in normal voice to transmit, no need to press PTT switch, turn VOX on/off though the software.

**A:** When VOX is on in your working channel.

Speak to the microphone directly, it will transmit automatically.

The radio stops transmitting when there is no voice, and waits for receiving.

**B:** When a headset with a microphone is used.

When VOX is on, you should VOX again for the radio to identify voice volume.

If the microphone is too sensitive, the noise around radio will start transmitting.

If the microphone is not sensitive, the radio can not collect your voice, Please Adjust VOX level well to guarantee smooth communications.

## 5. Busy channel lock

You can turn on/off this function via software.

- A:** If the current channel does not have CTCSS/DCS, When there is signal, TX prohibited when you press PTT.
- B:** If the current channel does not have CTCSS/DCS, when there is signal which does not have CTCSS/DCS, TX prohibited when you press PTT.
- C:** If the current channels does not have CTCSS/DCS, when there is signal which have CTCSS/DCS, the radio will transmit when you press PTT.

## 6. TOT

The purpose of TOT is to prevent any radio from talking in one channel for a long time, and to prevent the transceiver from being damaged because of continuous transmission. If the transmitting time exceeds the TOT pre-set time, the radio will sound : Du, released PTT, the radio will back received mode.

## 7. Voice prompt

The default setting is English voice prompt, and you will know the working condition of the radio with voice prompt

- 1)** The voice prompt can be selected "Chinese/English/Tone/OFF" through the menu "Voice/Beep Tone" of the "Optional Features" in the software for. When choosing "OFF", voice prompt turns off.

- 2) Channel annunciation:** You will get to know the working conditions of current channel which is being operated.
- 3) Low battery alert:** The radio will alert you when the battery capacity reaches the minimum operating voltage.

## 8. Squelch function

The squelch level will determine the signal strength to open the speaker of the radio. If the squelch level is lower, the background noise of the opening the radios speaker will be higher, and the corresponding communication range will be further, the the anti-interference capacity will be weaker.

The default level if level 5, can set via the RT647 software, from 0-9.level0 is lowest The level is higher, the squelch is more easy to be on.

## 9. CTCSS/DCS

CTCSS and DCS is the sub-audio signaling, to prevent the radio from receiving unwanted signal in the same channel.

When the CTCSS/DCS is set, then within the communication range, you can only receive signals from the same channel with the same CTCSS/DCS setting. When the CTCSS/DCS is not set, you will get all the signal from the same channel within the communication range. You can set the CTCSS/DCS through the menu "QT/DQT ENC" or "QT/DQT DEC" of the "Channel information" in the software.

QT:

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	162.2	167.9	173.8	179.9
186.2	192.8	203.5	210.7	218.1	225.7	233.6	241.8	250.3	254.1

DQT:

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D043N	D047N	D051N	D054N	D065N
D071N	D072N	D073N	D074N	D114N	D115N	D116N	D125N	D131N	D132N
D134N	D143N	D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N
D223N	D226N	D243N	D244N	D245N	D251N	D261N	D263N	D265N	D271N
D306N	D311N	D315N	D331N	D343N	D346N	D351N	D364N	D365N	D371N
D411N	D412N	D413N	D423N	D431N	D432N	D445N	D464N	D465N	D466N
D503N	D506N	D516N	D532N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N	D627N
D631N	D632N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N	D731N	D732N
D734N	D743N	D754N	D765N						

D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D043I	D047I	D051I	D054I	D065I
D071I	D072I	D073I	D074I	D114I	D115I	D116I	D125I	D131I	D132I
D134I	D143I	D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I
D223I	D226I	D243I	D244I	D245I	D251I	D261I	D263I	D265I	D271I
D306I	D311I	D315I	D331I	D343I	D346I	D351I	D364I	D365I	D371I
D411I	D412I	D413I	D423I	D431I	D432I	D445I	D464I	D465I	D466I
D503I	D506I	D516I	D532I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I	D765I						

## Specifications

### General

Model Number	RT647
Frequency Range	PMR446
Channel Number	16
Working Voltage	DC 3.7V
Working Temperature	-10°C ~ +50°C
Antenna	High gain antenna
Antenna Impedence	50Ω
Working Mode	Simplex

### Receiver

Sensitivity	≤ 0.2uV
Occupied Bandwidth	≤ 16KHz
Selectivity	≥ 65dB
Intermediation	≥ 55dB
Audio power	> 500m W
Audio distortion	≤5%
Frequency Stability	5ppm
Current	55mA (when standby) 150mA (when working)
Audio response	+7~-12.5dB

**Transmitter**

Output power	≤ 0.5W
Modulation mode	16KFϕ3E
Spurious radiation	≤ 7.5uW
Modulation noise	< -40dB
Modulation distortion	< 5%
Frequency Stability	5ppm
Maximum deviation	≤ ±5KHz
Current	≤ 1000mA
Audio response (300-3000Hz)	+6.5~-14dB
Adjacent Ch. power	≥ 65dB
Intermediation sensitivity	8~12mv

**Note:** Specifications will be revised without notice due to technical improvement. Thank you.

# AN KUNDEN

Vielen Dank, dass Sie unser Funkgerät verwenden. Dieses moderne Design hat eine vernünftige Struktur und stabile Funktion. Es wurde entwickelt, um die hohen Qualitätsanforderungen verschiedener Kunden zu erfüllen, ist einfach zu bedienen und voll funktionsfähig. Wir glauben, dass Sie mit seiner schönen Form und hervorragenden Leistung zufrieden sind.

Dieses Handbuch ist für das Modell RT647 geeignet.

**Produktsicherheit und HF-Exposition für Funkgeräte:****WARNUNG**

Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie bitte das Handbuch, das wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung, das RF-Energiebewusstsein, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen zur Einhaltung der Grenzwerte für die RF-Energieexposition in anwendbaren und internationalen Standards enthält, und lesen Sie auch die Betriebsanweisungen für eine sicher Verwendung.



# Inhalt

- 01 Tipps zur Verwendung**
- 02 Auspacken und Prüfen von Geräten**
- 03 Kennen lernen**
- 04 Seitentastenfunktion**
- 04 Grundbetrieb**
- 10 Spezifikationen**

## Tipps zur Verwendung

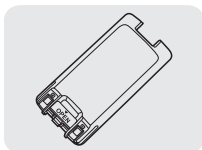
Bitte lesen Sie die folgenden kurzen Anweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Gefahren führen oder gegen das Gesetz verstoßen.

- Befolgen Sie die örtlichen behördlichen Vorschriften, bevor Sie dieses Radio verwenden.
- Eine missbräuchliche Verwendung kann gegen das Gesetz verstoßen und bestraft werden.
- Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie entflammare oder explosive Bereiche betreten.
- Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie sich der Sprengzone oder dem Sprengkörper nähern.
- Verwenden Sie kein Radio, dessen Antenne beschädigt ist. Das Berühren der beschädigten Antenne kann zu Hitzeverletzungen führen.
- Versuchen Sie nicht, das Radio zu öffnen. Die Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Schalten Sie das Radio an Orten mit der Aufschrift „Verwenden Sie keine drahtlosen Geräte“ aus, z. B. in Krankenhäusern oder anderen medizinischen Einrichtungen, um Störungen durch elektromagnetische Störungen oder elektromagnetische Verträglichkeit zu vermeiden.
- Stellen Sie das Radio im Auto mit Airbag nicht in den Bereich der Airbag-Auslösung.
- Lagern Sie das Radio nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder an heißen Orten.
- Wenn Sie mit dem Radio senden, halten Sie sich mindestens 5 cm von der Antenne entfernt.
- Wenn das Radio stinkt oder raucht, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Senden Sie nicht zu lange, da das Radio den Benutzer erhitzen und verletzen kann.

## Geräte auspacken und überprüfen

Willkommen bei der Verwendung des Funkgeräts. Packen Sie das Funkgerät vorsichtig aus. Wir empfehlen, die in der folgenden Tabelle aufgeführten Teile zu überprüfen, bevor Sie das Paket entsorgen. Sollte ein Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.

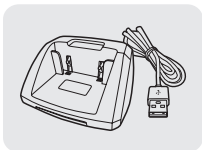
### Beiliegendes Zubehör



Li-on Akku (1)



Gürtelclip (1)

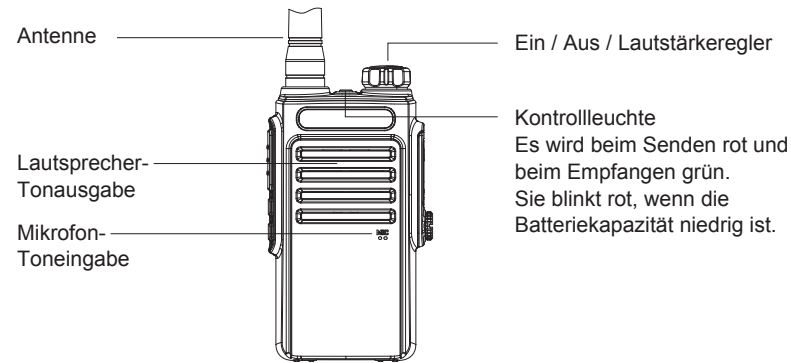


Ladegerät (1)

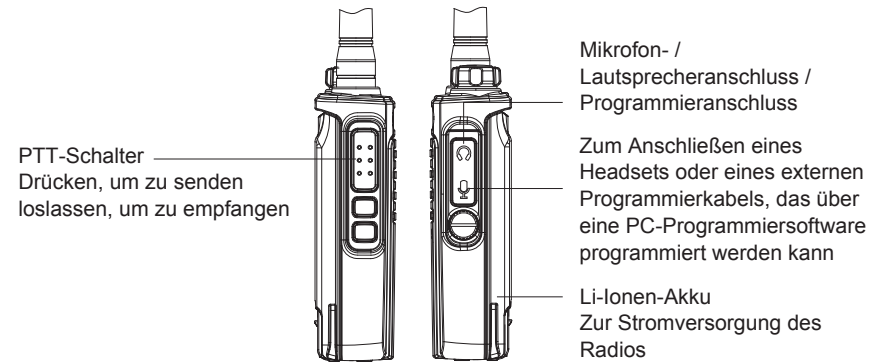


Benutzerhandbuch (1)

## Kennen lernen



Es wird beim Senden rot und beim Empfangen grün. Sie blinkt rot, wenn die Batteriekapazität niedrig ist.



Drücken, um zu senden loslassen, um zu empfangen

Zum Anschließen eines Headsets oder eines externen Programmierkabels, das über eine PC-Programmiersoftware programmiert werden kann

Zur Stromversorgung des Radios

## Seitentastenfunktion

RT647 unterstützt die Seitentastenbelegung, es hat folgende Funktion zur Auswahl:

Monitor  
Kanalsperre  
Scan  
Vox

Die Standardfunktion ist: Seitentaste 1 kurz drücken für Kanal +, lang drücken für Monitor  
Seitentaste 2 kurz drücken für Kanal -, lang drücken für Sperre

## Grundbetrieb

### 1. Scan-Funktion

Wenn auf dem 16. Kanal das Radio gescannt werden darf, was von der Software eingestellt werden kann, scannt das Radio automatisch vom 1. zum 16. Kanal, was als Scan hinzugefügt definiert ist.

Wenn im Suchlaufkanal ein Signal vorhanden ist, stoppt es für Gespräche im Kanal.

#### Hinweis:

Wenn ein Signal im Suchlaufkanal vorhanden ist, wird es für eine Unterhaltung in den Kanälen angehalten und nach 5 Sekunden wird der nächste Kanal weiter durchsucht.

Bitte beachten Sie, dass der Suchlauf nur verfügbar ist, wenn zwei oder mehr Speicherkanäle und zwei oder mehr hinzugefügte Suchlaufkanäle vorhanden sind.

## 2. Batteriesparfunktion

Diese Funktion kann von der Software eingestellt werden. Aktivieren Sie diese Funktion, um die Standby-Zeit zu verlängern

## 3. Scrambler

Diese Funktion kann über die RT647-Software eingestellt werden.

Scramble dient zum Verschlüsseln der Stimme. Wenn ein Radio auf Scrambler eingestellt ist, wird die TX-Stimme mit Scrambler ausgegeben, und das andere Radio empfängt das Signal nur, wenn der richtige Scrambler eingestellt ist.

Jeder Kanal kann einen individuellen Scrambler einstellen.

## 4. VOX

Sprechen Sie mit normaler Stimme auf das Mikrofon, um zu senden, ohne die PTT-Taste drücken zu müssen. Schalten Sie VOX über die Software ein / aus.

**A:** Wenn VOX in Ihrem Arbeitskanal aktiviert ist, sprechen Sie direkt mit dem Mikrofon, es wird automatisch gesendet.

Das Radio hört auf zu senden, wenn keine Stimme zu hören ist, und wartet auf den Empfang.

**B:** Wenn ein Headset mit Mikrofon verwendet wird.

Wenn VOX aktiviert ist, sollten Sie erneut VOX aktivieren, damit das Radio die Sprachlautstärke erkennt.

Wenn das Mikrofon zu empfindlich ist, wird das Rauschen rund um das Radio übertragen. Wenn das Mikrofon nicht empfindlich ist, kann das Radio Ihre Stimme nicht erfassen.

Stellen Sie den VOX-Pegel gut ein, um eine reibungslose Kommunikation zu gewährleisten.

## 5. Belegte Kanalsperre

Sie können diese Funktion über die Software ein- und ausschalten.

**A:** Wenn der aktuelle Kanal nicht über CTCSS / DCS verfügt, ist das Senden bei Empfang von Signalen verboten, wenn Sie PTT drücken.

**B:** Wenn der aktuelle Kanal kein CTCSS / DCS hat, ist das Senden von Signalen ohne CTCSS / DCS verboten, wenn Sie PTT drücken.

**C:** Wenn auf den aktuellen Kanälen kein CTCSS / DCS vorhanden ist und ein Signal mit CTCSS / DCS vorliegt, sendet das Radio, wenn Sie PTT drücken.

## 6. TOT

Der Zweck von TOT besteht darin, zu verhindern, dass ein Funkgerät für längere Zeit auf einem Kanal spricht, und zu verhindern, dass der Transceiver durch kontinuierliche Übertragung beschädigt wird. Wenn die Sendezeit die eingestellte TOT-Zeit überschreitet, ertönt das Radio: Du; PTT losgelassen, das Radio kehrt in den Empfangsmodus zurück.

## 7. Sprachansage

Die Standardeinstellung ist die Englisch Sprachaufforderung, und Sie kennen den Betriebszustand des Radios mit Sprachaufforderung.

**1)** Die Sprachansage kann über das Menü "Voice/Beep Tone" der "Optional Features" in der Software für "Chinese/English/Tone/OFF" ausgewählt werden. Bei Auswahl von "AUS" wird die Sprachansage deaktiviert.

**2) Kanalansage:** Sie lernen die Arbeitsbedingungen des gerade betriebenen Kanals kennen.

**3) Batteriewarnung:** Das Radio warnt Sie, wenn die Batteriekapazität die minimale Betriebsspannung erreicht.

## 8. Squelch-Funktion

Der Squelch-Stufe bestimmt die Signalstärke, mit der der Lautsprecher des Radios geöffnet wird. Wenn der Squelchpegel niedriger ist, ist das Hintergrundgeräusch beim Öffnen des Radiolautsprechers höher und der entsprechende Kommunikationsbereich ist weiter, und die Entstörungskapazität ist schwächer.

Die Standardstufe, wenn Stufe 5, kann über die RT647-Software von 0 bis 9 eingestellt werden. Stufe 0 ist am niedrigsten.

Die Stufe ist höher, die Rauschsperrung ist leichter zu bedienen.

## 9. CTCSS/DCS

CTCSS und DCS ist die Sub-Audio-Signalisierung, um zu verhindern, dass das Radio unerwünschte Signale auf demselben Kanal empfängt.

Wenn CTCSS / DCS eingestellt ist, können Sie innerhalb des Kommunikationsbereichs nur Signale von demselben Kanal mit derselben CTCSS / DCS-Einstellung empfangen. Wenn CTCSS / DCS nicht eingestellt ist, erhalten Sie das gesamte Signal von demselben Kanal innerhalb des Kommunikationsbereichs.

Sie können CTCSS / DCS über das Menü "QT / DQT ENC" oder "QT / DQT DEC" der "Channel information" in der Software einstellen.

**QT:**

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	162.2	167.9	173.8	179.9
186.2	192.8	203.5	210.7	218.1	225.7	233.6	241.8	250.3	254.1

**DQT:**

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D043N	D047N	D051N	D054N	D065N
D071N	D072N	D073N	D074N	D114N	D115N	D116N	D125N	D131N	D132N
D134N	D143N	D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N
D223N	D226N	D243N	D244N	D245N	D251N	D261N	D263N	D265N	D271N
D306N	D311N	D315N	D331N	D343N	D346N	D351N	D364N	D365N	D371N
D411N	D412N	D413N	D423N	D431N	D432N	D445N	D464N	D465N	D466N
D503N	D506N	D516N	D532N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N	D627N
D631N	D632N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N	D731N	D732N
D734N	D743N	D754N	D765N						

D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D043I	D047I	D051I	D054I	D065I
D071I	D072I	D073I	D074I	D114I	D115I	D116I	D125I	D131I	D132I
D134I	D143I	D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I
D223I	D226I	D243I	D244I	D245I	D251I	D261I	D263I	D265I	D271I
D306I	D311I	D315I	D331I	D343I	D346I	D351I	D364I	D365I	D371I
D411I	D412I	D413I	D423I	D431I	D432I	D445I	D464I	D465I	D466I
D503I	D506I	D516I	D532I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I	D765I						

## Spezifikationen Allgemeines

Modell-Nr	RT647
Frequenzbereich	PMR446
Kanal Nummer	16
Betriebsspannung	DC 3.7V
Arbeitstemperatur	-10°C ~ +50°C
Antenne	Antenne mit hoher Verstärkung
Antennenimpedanz	50Ω
Arbeitsmodus	Simplex

## Empfänger

Empfindlichkeit	≤ 0.2uV
Belegte Bandbreite	≤ 16KHz
Selektivität	≥ 65dB
Vermittlung	≥ 55dB
Audioleistung	> 500m W
Audio-Verzerrung	≤5%
Frequenzstabilität	5ppm
Strom	55mA (im Standby) 150mA (bei der Arbeit)
Audioantwort	+7~-12.5dB

**Sender**

Ausgangsleistung	≤ 0.5W
Modulationsmodus	16KFϕ3E
Störstrahlung	≤ 7.5uW
Modulationsrauschen	< -40dB
Modulationsverzerrung	< 5%
Frequenzstabilität	5ppm
Maximale Abweichung	≤ ±5KHz
Strom	≤ 1000mA
Audioantwort (300-3000Hz)	+6.5~-14dB
Angrenzende Kap. Leistung	≥ 65dB
Vermittlungsempfindlichkeit	8~12mv

**Hinweis:** Die technischen Daten werden aufgrund technischer Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert. Vielen Dank.

# Au client

Merci beaucoup d'avoir utilisé notre talkie-walkie. Cette radio de conception moderne est une structure raisonnable avec des fonctions stables. Il est conçu pour répondre aux besoins de différents clients en matière de qualité, d'utilisation aisée et de capacité parfaite. Nous pensons que vous êtes satisfait de sa belle forme et de ses excellentes performances.

Ce manuel est adapté à l'utilisation du modèle RT647.

## Sécurité du produit et exposition aux RF pour ce talkie-walkie:

**Avertissement**

Avant d'utiliser ce talkie-walkie, veuillez lire le manuel qui contient des instructions importantes pour l'utilisation en toute sécurité, la connaissance de l'énergie RF, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité aux limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables, et lisez également les instructions d'utilisation pour l'utilisation en toute sécurité

# Contenu

## 01 *Conseils de l'utilisation*

## 02 *Déballage et vérification des équipements*

## 03 *Se familiariser*

## 04 *Fonction de bouton latéral*

## 04 *Opération basique*

## 09 *Spécifications*

## Conseils de l'utilisation

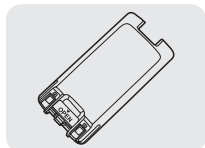
Veillez lire les brèves instructions suivantes, le non-respect de ces règles peut constituer un danger ou enfreindre la loi.

- Respectez les réglementations locales avant d'utiliser cette radio. Toute utilisation non conforme peut enfreindre la loi et être punie.
- Éteignez la radio avant de pénétrer dans des zones inflammables ou explosives.
- Ne chargez pas et ne changez pas la batterie dans des zones inflammables ou explosives.
- Éteignez la radio avant de vous approcher de la zone de sautage ou de la pression du détonateur.
- N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée, car le contact avec une antenne endommagée causera des dommages dus à la chaleur.
- N'essayez pas d'ouvrir la radio, les travaux de maintenance ne doivent être effectués que par des experts techniques.
- Pour éviter les problèmes dus à des interférences électromagnétiques ou à une compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio dans les endroits où figurent la bannière «Ne pas utiliser d'équipement sans fil», tels que les hôpitaux et autres lieux de soins de santé.
- Dans la voiture avec airbag, ne placez pas la radio dans le cadre du déploiement de l'airbag.
- Ne rangez pas la radio sous les rayons directs du soleil ou dans des zones chaudes.
- Lorsque vous transmettez avec la radio, éloignez-vous de son antenne pendant au moins 5 cm.
- Si le raio semble avoir une odeur ou de la fumée, mettez-le immédiatement hors tension et contactez votre revendeur local.
- Ne transmettez pas trop longtemps, la radio peut chauffer et blesser l'utilisateur.

## Unpacking and checking equipment

Welcome to use two-way radio. Carefully unpack the radio. We recommend you check the items listed in the following table before discarding the package. If any item is missing, please contact your local dealer immediately.

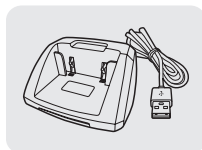
### Supplied accessories



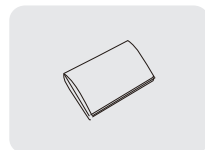
batterie (1)



clip ceinture (1)

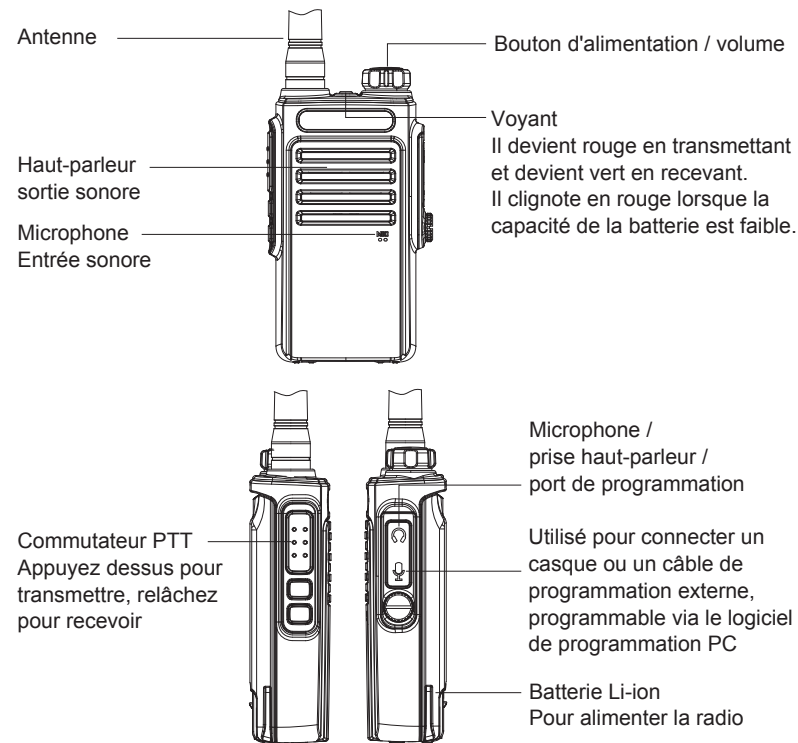


chargeur (1)



manuel de l'utilisation (1)

## Se familiariser





## Fonction de bouton latéral

RT47 supporte l'attribution de touche latérale, il a la fonction suivante pour choisir:

Moniteur

Verrouillage de canal

Balayage

VOX

La fonction par défaut est:

Bouton latéral 1 pression courte pour channel +, appui long pour Moniteur

Bouton latéral 2, appui court pour canal -, appui long pour verrouiller

## Opération basique

### 1. fonction de numérisation

Sur le 16e canal, lorsque la radio est autorisée à balayer, ce qui peut être réglé par le logiciel, la radio balaye automatiquement du 1 au 16, ce qui est défini comme balayage ajouté.

Lorsqu'il y a un signal dans le canal de balayage, il s'arrête dans le canal de conversation.

#### Remarque:

Lorsqu'il y a un signal dans le canal de balayage, il s'arrête dans les canaux pour une conversation et au bout de 5 secondes, il continue à balayer le canal suivant.

Veillez noter que l'analyse n'est disponible que s'il existe deux canaux de mémoire ou plus et deux canaux d'analyse ou plus ajoutés.

## 2. Fonction d'économie de batterie

Cette fonction peut être configurée par le logiciel. Activez cette fonction pour prolonger la durée de veille

## 3. Brouilleur

Cette fonction peut être définie via le logiciel RT47.

L'embrouillage est un moyen de chiffrer la voix. Lorsqu'une radio est configurée par l'embrouilleur, la voix TX est émise avec l'embrouilleur.

## 4. VOX

Parlez au microphone à voix normale pour transmettre, inutile d'appuyer sur le commutateur PTT, activez / désactivez le mode VOX via le logiciel.

**R:** Lorsque VOX est activé sur votre canal de travail.

Parlez directement au microphone, il transmettra automatiquement.

La radio arrête de transmettre en l'absence de voix et attend la réception.

**B:** Lorsqu'un casque avec un microphone est utilisé.

Lorsque VOX est activé, vous devez à nouveau utiliser VOX pour que la radio puisse identifier le volume de la voix.

Si le microphone est trop sensible, le bruit autour de la radio commencera à transmettre.

Si le microphone n'est pas sensible, la radio ne peut pas capter votre voix. Réglez bien le niveau VOX pour garantir des communications fluides.

## 5. Verrouillage du canal occupé

Vous pouvez activer / désactiver cette fonction via un logiciel.

**R:** Si le canal actuel n'a pas CTCSS / DCS, lorsqu'il y a un signal, l'émission est interdite lorsque vous appuyez sur PTT.

**B:** Si le canal actuel n'a pas CTCSS / DCS, lorsqu'il existe un signal qui ne possède pas CTCSS / DCS, l'émission est interdite lorsque vous appuyez sur PTT.

**C:** Si les canaux actuels n'ont pas CTCSS / DCS, lorsqu'il y a un signal qui a CTCSS / DCS, la radio émettra lorsque vous appuierez sur PTT.

## 6. TOT

L'objectif de la TOT est d'empêcher toute radio de parler dans un canal pendant une longue période et d'éviter que l'émetteur-récepteur ne soit endommagé par une transmission continue. Si la durée de transmission dépasse la durée prédéfinie TOT, la radio émet le son suivant: Appuyez sur, relâchez la touche PTT, la radio reviendra en mode réception.

## 7. Invite vocale

Le paramètre par défaut est l'invite vocale Anglais et vous connaîtrez les conditions de fonctionnement de la radio avec une invite vocale.

1) L'invite vocale peut être sélectionnée "Chinois / Anglais / Tonalité / NON" dans le menu "Tonalité vocale / bip" des "Fonctions en option" du logiciel pour. Lorsque vous choisissez "OFF", l'invite vocale est désactivée.

2) **Annonce du canal:** vous apprendrez les conditions de travail du canal actuellement utilisé.

3) **Alerte de batterie faible:** la radio vous avertit lorsque la capacité de la batterie atteint la tension de fonctionnement minimale.

## 8. Fonction Squelch

Le niveau de Squelch déterminera la force du signal pour ouvrir le haut-parleur de la radio. Si le niveau de bruit de fond est plus bas, le bruit de fond de l'ouverture du haut-parleur de la radio sera plus élevé et la portée de communication correspondante sera plus grande, la capacité anti-parasitage sera plus faible.

Le niveau par défaut est niveau 5, peut être défini via le logiciel RT647, entre 0 et 9. Le niveau 0 est le plus bas. Plus le niveau de Squelch est élevé, plus le bruit est filtré.

## 9. CTCSS / DCS

CTCSS et DCS est la signalisation sous-audio, qui empêche la radio de recevoir un signal indésirable sur le même canal.

Lorsque CTCSS / DCS est défini, vous ne pouvez recevoir dans la plage de communication que des signaux du même canal avec le même réglage CTCSS / DCS. Lorsque le système CTCSS / DCS n'est pas défini, vous obtiendrez tout le signal du même canal dans la plage de communication.

Vous pouvez configurer CTCSS / DCS via le menu "QT / DQT ENC" ou "QT / DQT DEC" des "Informations de canal" dans le logiciel.

**QT:**

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	162.2	167.9	173.8	179.9
186.2	192.8	203.5	210.7	218.1	225.7	233.6	241.8	250.3	254.1

**DQT:**

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D043N	D047N	D051N	D054N	D065N
D071N	D072N	D073N	D074N	D114N	D115N	D116N	D125N	D131N	D132N
D134N	D143N	D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N
D223N	D226N	D243N	D244N	D245N	D251N	D261N	D263N	D265N	D271N
D306N	D311N	D315N	D331N	D343N	D346N	D351N	D364N	D365N	D371N
D411N	D412N	D413N	D423N	D431N	D432N	D445N	D464N	D465N	D466N
D503N	D506N	D516N	D532N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N	D627N
D631N	D632N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N	D731N	D732N
D734N	D743N	D754N	D765N						

D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D043I	D047I	D051I	D054I	D065I
D071I	D072I	D073I	D074I	D114I	D115I	D116I	D125I	D131I	D132I
D134I	D143I	D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I
D223I	D226I	D243I	D244I	D245I	D251I	D261I	D263I	D265I	D271I
D306I	D311I	D315I	D331I	D343I	D346I	D351I	D364I	D365I	D371I
D411I	D412I	D413I	D423I	D431I	D432I	D445I	D464I	D465I	D466I
D503I	D506I	D516I	D532I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I	D765I						

## Caractéristiques

### Général

Numéro de modèle	RT647
Gamme de fréquences	PMR446
Numéro du canal	16
Tension de travail	DC 3.7V
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
Antenne	Antenne à gain élevé
Impédance d'antenne	50Ω
Mode travail	Simplex

### Récepteur

Sensibilité	≤ 0.2uV
Bande passante occupée	≤ 16KHz
Sélectivité	≥ 65dB
Intermédiation	≥ 55dB
Puissance audio	> 500m W
Distorsion audio	≤5%
Stabilité de fréquence	5ppm
Courant électrique	55mA (en veille) 150mA (lorsque vous travaillez)
Réponse audio	+7~-12.5dB

## Émetteur

Puissance de sortie	$\leq 0.5W$
Mode de modulation	16KF $\phi$ 3E
Rayonnement parasite	$\leq 7.5uW$
Bruit de modulation	$< -40dB$
Distorsion de modulation	$< 5\%$
Fréquence de Stabilité	5ppm
Écart maximum	$\leq \pm 5KHz$
Courant électrique	$\leq 1000mA$
Réponse audio (300-3000Hz)	+6.5~-14dB
Puissance de canal adjacent	$\geq 65dB$
Sensibilité à l'intermédiation	8~12mv

**Note:** les spécifications seront révisées sans préavis en raison de l'amélioration technique.  
merci.

# AI CLIENTI

Grazie per aver scelto ed utilizzato la nostra radio bidirezionale. Design di questa radio moderno ha una struttura ragionevole con funzioni stabili.

È progettato per soddisfare le diverse esigenze dei clienti di alta qualità con facilità d'uso e perfetta capacità.

Crediamo che tu sia soddisfatto della sua bella forma e delle sue eccellenti prestazioni.

Questo manuale è adatto solo per l'utilizzo del modello RT647.

## Sicurezza del prodotto ed RF esposizione per radio bidirezionale:



**WARNING**

Prima di utilizzare questa radio bidirezionale, leggere il manuale che contiene importanti istruzioni operative per l'uso sicuro, la consapevolezza dell'energia RF, le informazioni di controllo e le istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione alle energie RF negli standard applicativi e internazionali e leggere anche le istruzioni operative per la sicurezza uso.

# Contenuto

- 01 Suggerimento sull'utilizzo**
- 02 Disimballaggio e controllo delle attrezzature**
- 03 Familiarizzare**
- 04 Funzione tasto laterale**
- 04 Operazione base**
- 09 Specificazioni**

## Suggerimento sull'utilizzo

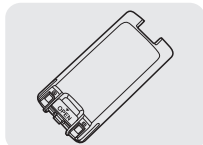
Si prega di leggere le seguenti istruzioni, il mancato rispetto di queste regole può causare pericolo o violare la legge.

- Rispettare al regolamento del governo locale prima di utilizzare questa radio, l'uso improprio può violare la legge ed essere punito.
- Spegner la radio prima di entrare in aree infiammabili o esplosive.
- Non caricare o sostituire la batteria in aree infiammabili o esplosive.
- Spegner la radio prima di avvicinarsi alla zona esplosiva o al detonatore.
- Non utilizzare la radio la cui antenna è danneggiata, il contatto con l'antenna danneggiata causerà lesioni termiche.
- Non tentare di aprire la radio, i lavori di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico esperto.
- Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche o compatibilità elettromagnetica, si prega di spegnere la radio nei luoghi in cui è presente il banner "DO NOT USE WIRELESS EQUIPMENT", come ospedali e altri luoghi di assistenza sanitaria.
- Nell'automobile con airbag, non mettere la radio nel raggio d'azione dello schienale dell'airbag.
- Non conservare la radio sotto il sole diretto o in aree calde.
- Quando trasmetti con la radio, tenere lontano dalla antenna per almeno 5 cm.
- Se la radio appare maleodorante o fumoso, si prega di spegnere immediatamente la sua alimentazione e contattare il rivenditore locale.
- Non trasmettere troppo a lungo, poiché la radio potrebbe riscaldare e ferire l'utente.

## Disimballaggio e controllo delle attrezzature

Benvenuti ad utilizzare la radio bidirezionale. Disimballare con cura imballaggio della radio. Si consiglia di controllare gli articoli elencati nella seguente tabella prima di scartare il pacco. Se manca qualche articolo, contattare immediatamente il rivenditore locale.

### Accessori in dotazione



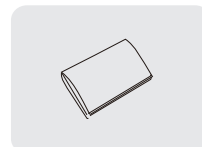
Batteria Li-on (1)



Clip da cintura (1)

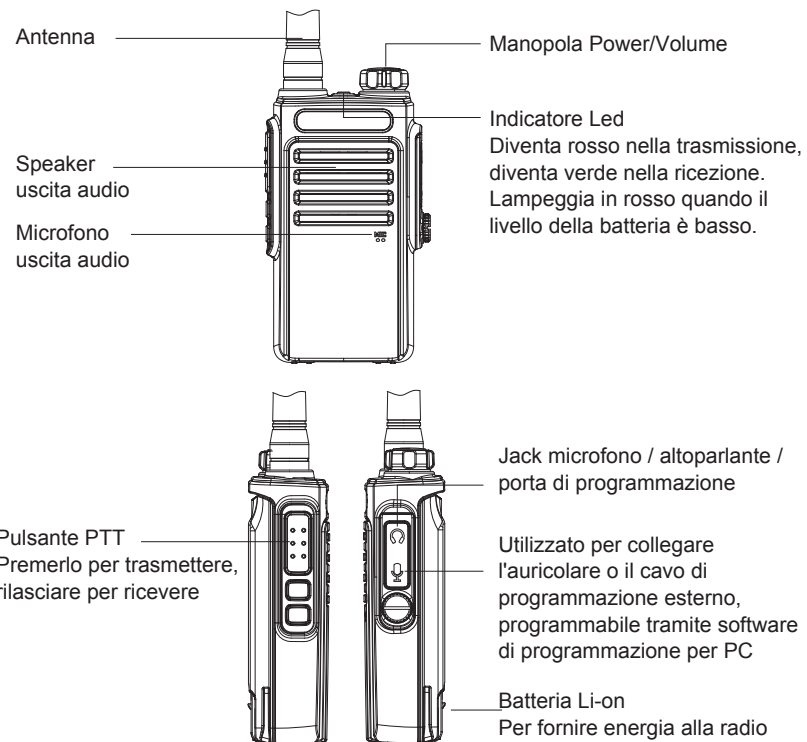


Caricatore (1)



Manuale dell'utente (1)

## Familiarizzare



## Funzione tasto laterale

RT647 supporta l'assegnazione dei tasti laterali, ha la seguente funzione per impostare:

Monitor

Blocco del canale

Scansione

VOX

La funzione predefinita è:

Tasto laterale 1 pressione breve per canale +, pressione lunga per Monitor

Tasto laterale 2 pressione breve per canale -, pressione lunga per blocco tastiera

## Operazione base

### 1. Funzione di scansione

Sul canale 16°, quindi è possibile scansionare la radio, che può essere impostata dal software su PC, la radio effettuerà automaticamente la scansione dal canale 1° al 16° che viene definito come scansione aggiunta; Quando c'è un segnale nel canale di scansione, si fermerà sul canale per comunicare.

#### Nota:

quando c'è un segnale nel canale di scansione, si fermerà nei canali per una conversazione e dopo 5 secondi continuerà a scansionare il canale successivo. Si noti che la scansione è disponibile solo quando ci sono due o più canali di memoria e due o più canali aggiunti di scansione.

### 2. Funzione di risparmio batteria

Questa funzione può essere impostata dal software su PC.

Attivando questa funzione può rendere più lungo il tempo di attesa sulla batteria.

### 3. Funzione Scrambler

Questa funzione può essere impostata tramite il software RT47.

Scramble è un modo per criptare la voce; Quando una radio è impostata sullo scrambler, la voce TX verrà impostata con scrambler, l'altra radio riceverà il segnale solo impostando il corretto scrambler.

Ogni canale può impostare un singolo scrambler.

### 4. Funzione VOX

Parlare al microfono con la voce normale per trasmettere, non è necessario premere il tasto PTT, attivare o disattivare VOX attraverso il software.

**A:** Quando VOX è attivo nel tuo canale di lavoro.

Parla direttamente al microfono, trasmetterà automaticamente.

La radio smette di trasmettere quando non c'è la voce e attende la ricezione.

**B:** Quando viene utilizzata una cuffia con microfono.

Quando VOX è attivo, è necessario ricollegare VOX alla radio per identificare il volume della voce.

Se il microfono è troppo sensibile, il rumore intorno alla radio inizierà a trasmettere.

Se il microfono non è sensibile, la radio non può raccogliere la tua voce, per favore regola bene il livello VOX per garantire comunicazioni fluide.

## 5. Blocco del canale occupato

È possibile attivare / disattivare questa funzione tramite software.

**A:** Se il canale corrente non ha CTCSS / DCS, quando c'è il segnale, TX è proibito quando si preme PTT.

**B:** Se il canale corrente non ha CTCSS / DCS, quando c'è un segnale che non ha CTCSS / DCS, TX è proibito quando si preme PTT.

**C:** Se i canali correnti non hanno CTCSS / DCS, quando c'è un segnale che ha CTCSS / DCS, la radio trasmetterà quando si preme PTT.

## 6. Funzione TOT

Lo scopo di funzione TOT è di impedire che qualsiasi radio parli in un canale per un lungo periodo e di impedire che il ricetrasmittitore venga danneggiato a causa della trasmissione continua.

Se il tempo di trasmissione supera il tempo preimpostato TOT, verrà emessa la radio: "Du", PTT rilasciato, la radio ripristinerà la modalità di ricezione.

## 7. Prompt vocale

L'impostazione predefinita è il comando vocale Inglese, e si conosceranno le condizioni di lavoro della radio con il comando vocale

**1)** Il comando vocale può essere selezionato "Chinese/English/Tone/OFF" tramite il menu "Voice/Beep Tone" delle "Optional Features" nel software; Quando si seleziona "OFF", il comando vocale si spegne.

**2) Annuncio del canale:** conoscerete le condizioni di lavoro del canale corrente che viene utilizzato.

**3) Allarme batteria scarica:** la radio avviserà l'utente quando la capacità della batteria raggiunge la tensione operativa minima.

## 8. Funzione squelch

Il livello dello squelch determinerà la potenza del segnale per aprire l'altoparlante della radio. Se il livello dello squelch è più basso, il rumore di fondo dell'apertura del diffusore del radio sarà più alto, e il campo di comunicazione corrispondente sarà più lontano, la capacità anti-interferenza sarà più debole.

Il livello predefinito è livello 5 può essere impostato tramite il software RT47, selezionabile tra 0-9, livello 0 è il più basso.

Il livello impostato più alto possibile lo squelch è più facile da essere acceso.

## 9. CTCSS / DCS

CTCSS e DCS è la segnalazione sub-audio, per impedire alla radio di ricevere il segnale indesiderato nello stesso canale.

Quando CTCSS / DCS è impostato, quindi entro l'intervallo di comunicazione, è possibile ricevere solo segnali dallo stesso canale con la stessa impostazione CTCSS / DCS.

Quando CTCSS / DCS non è impostato, si otterrà tutto il segnale dallo stesso canale all'interno del raggio di comunicazione.

È possibile impostare CTCSS / DCS tramite il menu "QT/DQT ENC" o "QT/DQT DEC" di "Channel information" nel software.



**QT:**

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	162.2	167.9	173.8	179.9
186.2	192.8	203.5	210.7	218.1	225.7	233.6	241.8	250.3	254.1

**DQT:**

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D043N	D047N	D051N	D054N	D065N
D071N	D072N	D073N	D074N	D114N	D115N	D116N	D125N	D131N	D132N
D134N	D143N	D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N
D223N	D226N	D243N	D244N	D245N	D251N	D261N	D263N	D265N	D271N
D306N	D311N	D315N	D331N	D343N	D346N	D351N	D364N	D365N	D371N
D411N	D412N	D413N	D423N	D431N	D432N	D445N	D464N	D465N	D466N
D503N	D506N	D516N	D532N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N	D627N
D631N	D632N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N	D731N	D732N
D734N	D743N	D754N	D765N						

D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D043I	D047I	D051I	D054I	D065I
D071I	D072I	D073I	D074I	D114I	D115I	D116I	D125I	D131I	D132I
D134I	D143I	D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I
D223I	D226I	D243I	D244I	D245I	D251I	D261I	D263I	D265I	D271I
D306I	D311I	D315I	D331I	D343I	D346I	D351I	D364I	D365I	D371I
D411I	D412I	D413I	D423I	D431I	D432I	D445I	D464I	D465I	D466I
D503I	D506I	D516I	D532I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I	D765I						

**Specificazioni**
**Generale**

Modello	RT647
Frequenze	PMR446
Numero del canale	16
Tensione di lavoro	DC 3.7V
Temperatura di lavoro	-10°C ~ +50°C
Antenna	Antenna ad alto guadagno
Impedenza antenna	50Ω
Modalità di lavoro	Simplex

**Ricezione**

Sensibilità	≤ 0.2uV
Larghezza di banda occupata	≤ 16KHz
Selettività	≥ 65dB
Intermediazione	≥ 55dB
Potenza audio	> 500m W
Distorsione audio	≤5%
Stabilità di frequenza	5ppm
Current	55mA (standby) 150mA (in funzione)
Risposta audio	+7~-12.5dB

**Trasmisione**

Potenza di uscita	≤ 0.5W
Modalità di modulazione	16KFϕ3E
Radiazione spuria	≤ 7.5uW
Rumore di modulazione	< -40dB
Distorsione di modulazione	< 5%
Stabilità di frequenza	5ppm
Deviazione massima	≤ ±5KHz
Current	≤ 1000mA
Risposta audio (300-3000 Hz)	+6.5~-14dB
Canale adiacente power	≥ 65dB
Sensibilità intermedia	8~12mv

**Nota:** le specifiche saranno riviste senza preavviso a causa di miglioramenti tecnici. Grazie.

# A LOS CONSUMIDORES

Muchas gracias a usted por utilizar a nuestro radio bidireccional. Esta radio de diseño moderno tiene uña estructura razonable con funciones estables.

El es diseñar para satisfacer las necesidades de alta calidad de los clientes diferentes con los funcionamientos sencillos y una capacidad perfecta.

Nosotros creemos que está satisfecho con su bueno forma y excelente rendimiento.

El manual es adecuado para usar el modelo de RT647.

## Seguridad de producto y la exposición a RF para radio bidireccional:



**ALARMA**

Antes de usar la radio, por favor leer el manual que contiene las informaciones importantes de funcionamiento para un uso seguro, conocimiento de la energía, la información de control e introducción de funcionamiento para cumplir con el FR.

Límites de exposición a la energía en los estándares de aplicación e internacionales, y también lea las instrucciones operativas para un uso seguro.

## Contenidos:

- 01 *Consejos de uso*
- 02 *Desempacar e inspeccionar el equipo*
- 03 *Familiarizarse*
- 04 *Función de botón lateral*
- 04 *Operación básica*
- 09 *Características*

### Consejos de uso

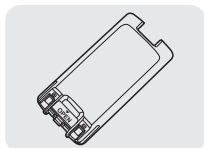
Antes de usar la radio, por favor lea las introducciones breves abajo, el uso indebido puede violar la ley y ser castigado.

- Obedezca las regulaciones del gobierno local antes de usar esta radio, el uso indebido puede violar la ley y ser castigado.
- Apague la radio antes de entrar en áreas inflamables o explosivas.
- No cargue ni cambie la batería en áreas inflamables o explosivas.
- Apague la radio antes de acercarse a la zona de detonación o la presión del detonador.
- No utilice la radio cuya antena esté dañada, ya que tocar la antena dañada causará lesiones por calor.
- No intente abrir la radio, los trabajos de mantenimiento ser realizados únicamente por expertos técnicos.
- Para evitar problemas causados por interferencias electromagnéticas o compatibilidad electromagnética, apague la radio en donde tenga la pancarta "No use equipos inalámbricos", como hospitales y otros lugares de atención médica.
- En el coche con una bolsa de aire, no coloque la radio dentro del alcance del despliegue de la bolsa de aire.
- No guarde la radio bajo la luz directa del sol o en áreas calientes.
- Cuando transmita con la radio, aléjese de su antena por lo menos 5 cm.
- Si la radio tiene olor o humo, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor local.
- No transmita demasiado tiempo, ya que la radio puede calentarse y dañar al usuario.

## Desembalar y comprobar el equipo.

Bienvenido a utilizar la radio de dos vías. Desembale con cuidado la radio. Le recomendamos que consulte los elementos enumerados en la siguiente tabla antes de desechar el paquete. Si falta algún elemento por favor contacte al distribuidor local inmediatamente.

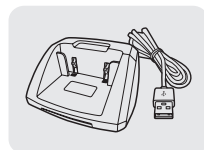
### Accesorios Suministrados:



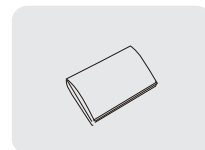
Batería de encendido (1)



Clip para cinturón (1)

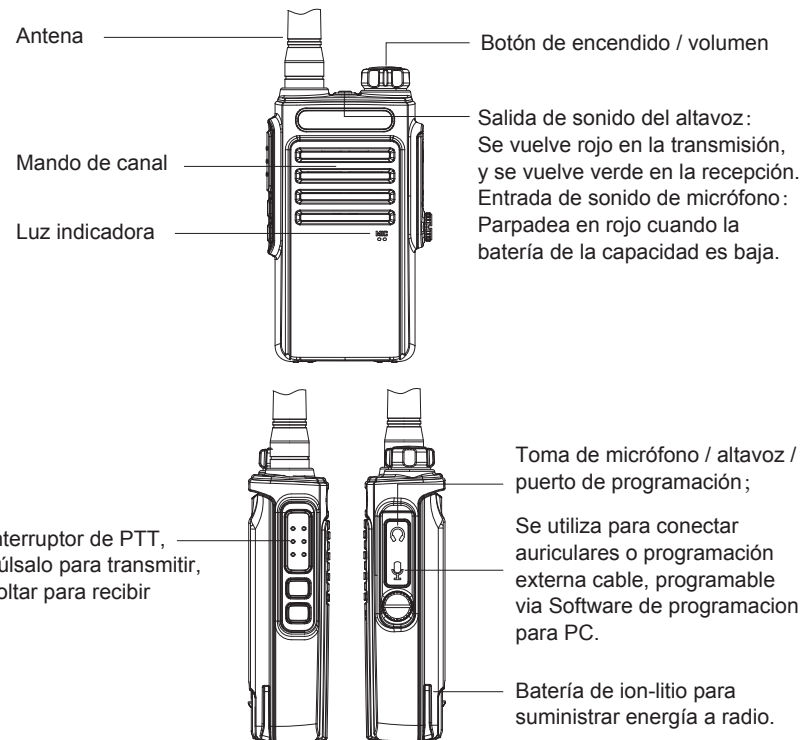


Cargador (1)



Manual del usuario (1)

## Getting familiar



## Función de botón lateral

RT647 admite la asignación de botones laterales, tiene la siguiente función para elegir:

Monitor

Bloqueo de canal

Escanear

VOX

La función por defecto es:

bóton lateral 1 pulsación corta para canal +, pulsación larga para Monitor

bóton lateral 2 pulsación corta para canal -, pulsación larga para bloquear

## Operación básica

### 1. función de escaneo

En el canal 16, cuando se permite la exploración de la radio, que puede configurarse por software, la radio escaneará automáticamente del 1 al 16, que se define como escaneo agregado. Cuando hay una señal en el canal de exploración, se detendrá en el canal para hablar.

#### Nota:

Cuando hay una señal en el canal de exploración, se detendrá en los canales para hablar y después 5 segundos continuará escaneando el siguiente canal.

Tenga en cuenta que la exploración solo está disponible cuando hay dos o más de dos memorias canales y dos o más canales de escaneo agregado.

## 2. Función de ahorro de batería

El software puede configurar esta función. Active esta función para que el modo de espera tiempo más largo.

## 3. Scrambler

Esta función se puede configurar a través del software RT647.

Scramble es una forma de cifrar la voz. Cuando una radio está configurada, la voz de TX si se establece con el aleatorizador, la otra radio recibirá la señal y solo configurará el aleatorizador correcto. Cada canal puede configurar aleatorizador individual.

## 4. VOX

Hable al micrófono con la voz normal para transmitir, no es necesario presionar el interruptor PTT, gire VOX on / off a través del software.

**A:** Cuando VOX está activado en su canal de trabajo.

Habla directamente al micrófono, se transmitirá automáticamente.

La radio deja de transmitir cuando no hay voz y espera la recepción.

**B:** Cuando se usa un auricular con micrófono.

Cuando VOX está activado, debe VOX nuevamente para que la radio identifique el volumen de voz.

Si el micrófono es demasiado sensible, el ruido alrededor de la radio comenzará a transmitirse.

Si el micrófono no es sensible, la radio no puede recoger su voz, Por favor, ajuste Nivel de VOX bien para garantizar comunicaciones sin problemas.

## 5. Bloqueo de canal ocupado

Puede activar / desactivar esta función a través del software.

**A:** Si el canal actual no tiene CTCSS / DCS, cuando hay señal, TX está prohibido cuando se presiona PTT.

**B:** Si el canal actual no tiene CTCSS / DCS, cuando hay una señal que no tiene CTCSS / DCS, TX prohibido al presionar PTT.

**C:** Si los canales actuales no tienen CTCSS / DCS, cuando hay una señal que tiene CTCSS / DCS, la radio transmitirá cuando presione PTT.

## 6. TOT

El propósito de TOT es evitar que cualquier radio hable en un canal durante mucho tiempo, y para evitar que el transceptor se dañe debido a la transmisión continua. Si el tiempo de transmisión excede el tiempo TOT preestablecido, la radio sonará: Du, PTT liberado, la radio volverá al modo de recepción.

## 7. Mensaje de voz

La configuración predeterminada es un mensaje de voz en Inglés, y sabrá las condiciones de trabajo de la radio con aviso de voz.

**1)** El aviso de voz puede seleccionarse "Chino / Inglés / Tono / APAGADO" a través del menú "Tono de Voz / Bip" de las "Características opcionales" en el software para. Al elegir "OFF", el aviso de voz se apaga.

**2) Anunciación del canal:** conocerá las condiciones de trabajo del canal actual que está siendo operado.

**3) Alerta de batería baja:** la radio le avisará cuando la capacidad de la batería alcance el voltaje de funcionamiento mínimo.

## 8. Función de silenciamiento

El nivel de silenciamiento determinará la intensidad de la señal para abrir el altavoz de la radio. Si el nivel de silenciamiento es menor, el ruido de fondo de la apertura del altavoz de la radio será más alto, y el rango de comunicación correspondiente será más lejos, el anti-interferencia de la capacidad será más débil.

El nivel predeterminado, si el nivel 5, puede establecerse a través del software RT647, de 0-9.level0 es el más bajo.

El nivel es más alto, el squelch es más fácil para estar en.

## 9. CTCSS/DCS

CTCSS y DCS es la señalización de sub-audio, para evitar que la radio reciba una señal no deseada en el mismo canal.

Cuando se configura el CTCSS / DCS, entonces dentro del rango de comunicación, solo puede recibir señales del mismo canal con la misma configuración de CTCSS / DCS.

Cuando el CTCSS / DCS no está configurado, obtendrá toda la señal del mismo canal dentro del rango de comunicación.

Puede configurar el CTCSS / DCS a través del menú "QT / DQT ENC" o "QT / DQT DEC" de la "Información del canal" en el software.

QT:

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4	156.7	162.2	167.9	173.8	179.9
186.2	192.8	203.5	210.7	218.1	225.7	233.6	241.8	250.3	254.1

DQT:

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N	D043N	D047N	D051N	D054N	D065N
D071N	D072N	D073N	D074N	D114N	D115N	D116N	D125N	D131N	D132N
D134N	D143N	D152N	D155N	D156N	D162N	D165N	D172N	D174N	D205N
D223N	D226N	D243N	D244N	D245N	D251N	D261N	D263N	D265N	D271N
D306N	D311N	D315N	D331N	D343N	D346N	D351N	D364N	D365N	D371N
D411N	D412N	D413N	D423N	D431N	D432N	D445N	D464N	D465N	D466N
D503N	D506N	D516N	D532N	D546N	D565N	D606N	D612N	D624N	D627N
D631N	D632N	D654N	D662N	D664N	D703N	D712N	D723N	D731N	D732N
D734N	D743N	D754N	D765N						

D023I	D025I	D026I	D031I	D032I	D043I	D047I	D051I	D054I	D065I
D071I	D072I	D073I	D074I	D114I	D115I	D116I	D125I	D131I	D132I
D134I	D143I	D152I	D155I	D156I	D162I	D165I	D172I	D174I	D205I
D223I	D226I	D243I	D244I	D245I	D251I	D261I	D263I	D265I	D271I
D306I	D311I	D315I	D331I	D343I	D346I	D351I	D364I	D365I	D371I
D411I	D412I	D413I	D423I	D431I	D432I	D445I	D464I	D465I	D466I
D503I	D506I	D516I	D532I	D546I	D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I	D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I	D765I						

Características

General

Número de modelo	RT647
Rango de frecuencia	PMR446
Número de canal	16
Voltaje de trabajo	DC 3.7V
Tempertura de trabajo	-10°C ~ +50°C
Antena	Antena de alta ganancia
Impendencia de antena	50Ω
Modo de trabajo	Simplex

Receptor

Sensibilidad	≤ 0.2uV
Ancho de banda ocupado	≤ 16KHz
Selectividad	≥ 65dB
Intermediación	≥ 55dB
Potencia de audio	> 500m W
Distorsión de audio	≤5%
Estabilidad de frecuencia	5ppm
Corriente	55mA (cuando en espera) 150mA (cuando está trabajando)
Respuesta de audio	+7~-12.5dB

**Transmisor**

Potencia de salida	$\leq 0.5W$
Modo de modulación	16KF $\phi$ 3E
Radiación espuria	$\leq 7.5\mu W$
Ruido de modulación	< -40dB
Distorsión de modulación	< 5%
Estabilidad de frecuencia	5ppm
Desviación máxima	$\leq \pm 5KHz$
Corriente	$\leq 1000mA$
Respuesta de audio(300-3000Hz)	+6.5~-14dB
Adyacente Ch. poder	$\geq 65dB$
Sendibilidad de intermediación	8~12mv

**Nota:** Las especificaciones serán revisadas sin previo aviso debido a mejoras técnicas.  
 Muchas gracias.

## WARRANTY CARD

Product model: \_\_\_\_\_ Date of purchase: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Seller: \_\_\_\_\_ contact number: \_\_\_\_\_

Username: \_\_\_\_\_ contact number: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_

### Warranty description:

1. The warranty card is saved by the customer as the warranty certificate, and the loss is not compensated.
2. This card must be stamped and dated for sale to take effect.
3. This card must not be altered. Please confirm that the warranty card serial number matches the purchase machine number, otherwise it will be invalid.
4. The warranty period is one year. Chargers, batteries, headphones, antennas and feeders are consumables, not covered by warranty.
5. Users can choose the following ways to get repair service:
  - a. At the original purchase office.
  - b. Our company is in the local special maintenance point.